

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 46 (1954)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

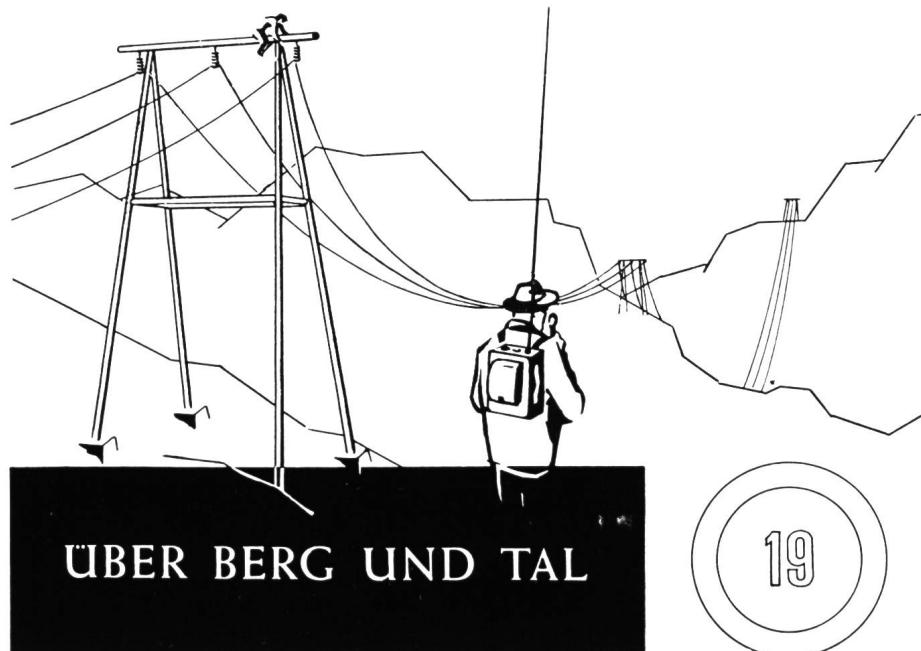
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Über Berg und Tal fließen alljährlich Milliarden von Kilowattstunden. Aber Unwetter und Isolatorenschäden können Überlandleitungen außer Betrieb setzen. Dann fällt pro Stunde eine Energielieferung für Tausende von Franken aus. — Abseits der Heerstraße, oft hoch in den Bergen, findet und behebt der Reparaturtrupp den Schaden. Nun muß zur Wiedereinschaltung das Werk avisiert werden — jede Minute ist kostbar.

Die drahtlose Verbindung schafft's. Über das leichte Tornistertelephongerät (SE 812) der Autophon steht der Reparaturtrupp dauernd in drahtloser Sprechverbindung mit einer Stelle, die das Kraftwerk telephonisch erreicht. So geht die Meldung von irgendeinem Felskopf sofort zur Betriebsleitung.

Wo Organisationsprobleme durch bessere Verbindungen zu lösen sind, beraten Sie die Fachleute der Autophon.



AUTOPHON
Zürich Basel Bern

Installation aller Telephonanlagen, Lichtruf- und Personensuchanlagen, Radio, Musikübertragung, Drahtlose Telephonie, Vivavox-Direktsprechanlagen.

HAEFELY

Strom- und Spannungswandler für
Nennspannungen bis 220 kV
Meßgruppen (kombinierte Strom-
und Spannungswandler)

Leistungstransformatoren

Reguliertransformatoren

Wicklungen für elektrische
Maschinen und Transformatoren

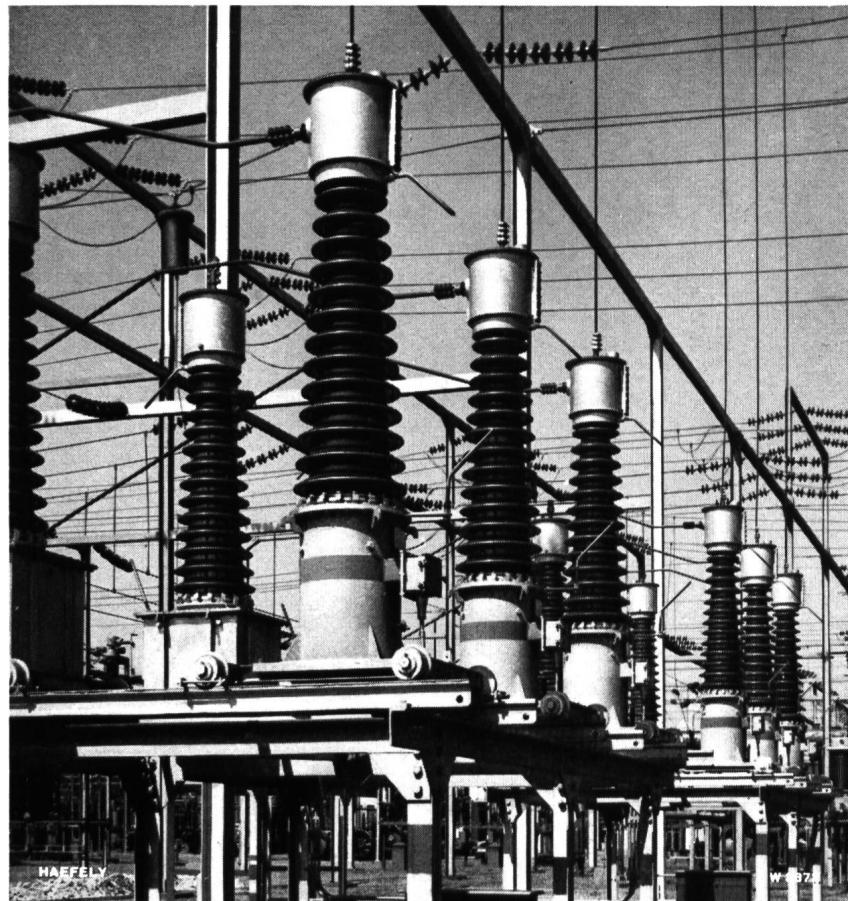
Kondensatoren

Kopplungselemente

Durchführungen

Isoliermaterial «Haefely»

Vollständige Ausrüstungen von
Hochspannungs-Prüffeldern
und -Laboratorien



136 Ag

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

Spezialisiert im **Korrosionsschutz**
von **Kraftwerkbauten**

wie Schützen, Dammbalken, Druckleitungen,
Turbinen, Maschinenanlagen usw. durch

- **Sandstrahlen** ←
- **Spritzmetallisieren** ←
- **Schutzanstriche** ←

Unverbindliche Beratung, Prospekte, Referenzen

SIEGFRIED
keller^{co}

Telephon (051) 93 32 32

WALLISELLEN ZH

Mehr als 2 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der
in der Schweiz im Werden
begriffenen Wasserkraft-
werke. Durch Inserate in der
«**Wasser- und Energiewirt-
schaft**», dem offiziellen Or-
gan des Schweiz. Wasser-
wirtschaftsverbandes, errei-
chen Sie die Kreise, welche
die Bauaufträge zu verge-
ben haben.

Inseraten-Regie: **Guggenbühl & Huber Verlag**

Hirschengraben 20, Zürich



BLEIKABEL

für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

*Automatische
Pumpensteuerungen*

mit Kabel
ohne Kabel
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvorschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

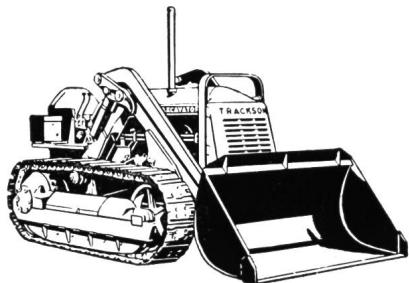
SAUTER

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP. BASEL

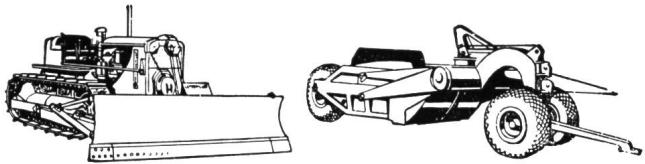
Caterpilar

Erbewegungsmaschinen

haben auch Caterpillar-Motoren d.h. sie werden zu 100% von einer Firma hergestellt; daher die homogene, zweckentsprechende Konstruktion, welche lange Lebensdauer und günstige Betriebseigenschaften gewährleistet.



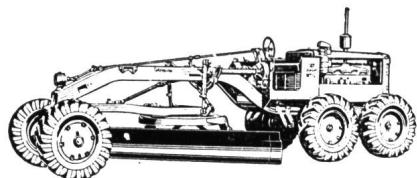
Die Firma Caterpillar blickt auf 50 Jahre erfolgreicher Tätigkeit zurück; kein Wunder, daß Caterpillar-Produkte auf der ganzen Welt anzutreffen sind.



Diesel-Motor-Generatoren-Gruppen
von 30-500 PS

Bootsmotoren von 40-500 PS

Erbewegungsmaschinen:
Diesel-Traktoren, Traxcavatoren, Bulldozer,
Scraper, Ripper, Motorgrader



Alleinvertretung für die Schweiz,
Reparaturwerkstätte, Ersatzteillager:

ULRICH AMMANN

Baumaschinen, Langenthal

Tel. (063) 2 35 55

Instrumente für Kontrolle der Frequenz



FAVAG
H.749



sind wesentliche Teile des elektrischen Uhrennetzes von Kraftwerken und zeigen an:

- die Sternzeit, durch eine Hauptuhr gesteuert (Zifferblatt links unten)
- die Synchronzeit, durch die Frequenz reguliert (Zifferblatt rechts unten)
- die Summe der Abweichungen zwischen Synchron- und Sternzeit (oberes Zifferblatt) während einer gegebenen Zeitspanne

FAVAG
Fabrik elektrischer Apparate AG.
NEUCHATEL

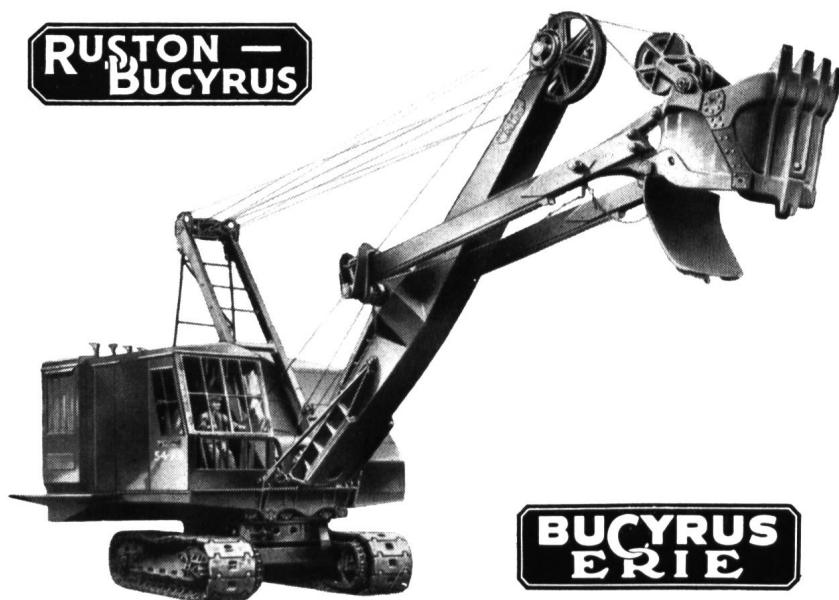
Raupenbagger

mit Hochlöffel-, Tieflöffel-, Schleppkübel-, Greifer-, Kran- und Schürflöffel-Ausrüstungen.

Modelle mit Löffelinhalten von 300, 400, 500 und 600 Liter sofort lieferbar. — Gegenwärtig besonders preisgünstig.

Raupenbagger
«RUSTON-BUCYRUS»
und «BUCYRUS-ERIE»
genießen Weltruf!

**RUSTON —
BUCYRUS**



**BUCYRUS
ERIE**

Robert Aebi & Cie AG SA Zürich
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

BAUMASCHINEN UND SPEZIALEINFAHRZEUGE

